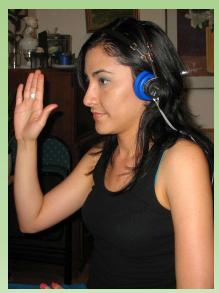
# My Health Stories

## El Examen Corto de Audición



1

2

3

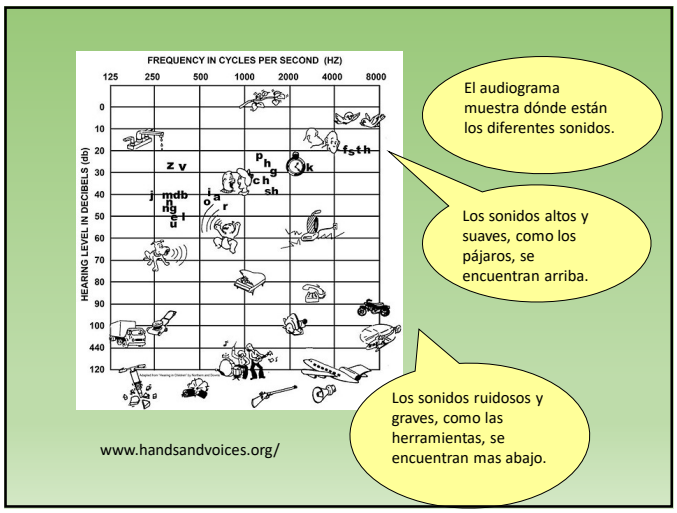
4

Muchos músicos que tocan música fuerte se preocupan.
Es buena idea hacerle una prueba.

5

Antes, le muestro un audiograma. Muestra dónde están los sonidos.
Puedo ver dónde se encuentran los sonidos.

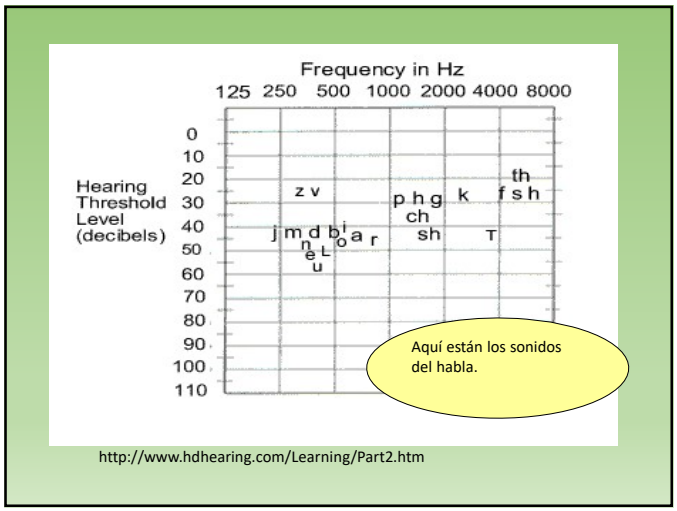
6


FREQUENCY IN CYCLES PER SECOND (HZ)
125 250 500 1000 2000 4000 8000
HEARING LEVEL IN DECIBELS (db)
0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 440 120
El audiograma muestra dónde están los diferentes sonidos.
Los sonidos altos y suaves, como los pájaros, se encuentran arriba.
Los sonidos ruidosos y graves, como las herramientas, se encuentran mas abajo.
www.handsandvoices.org/

7

¿Ve? Queremos ver si puede escuchar todo en este diagrama.
También queremos saber si escucha los sonidos del habla.

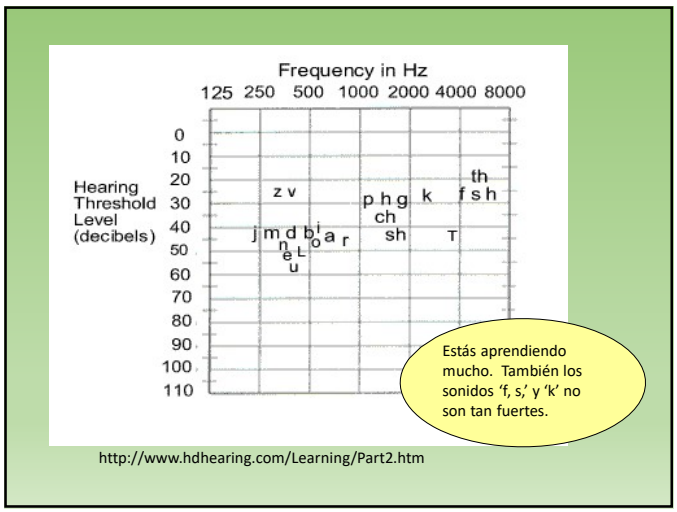
8




http://www.hdhearing.com/Learning/Part2.htm

9

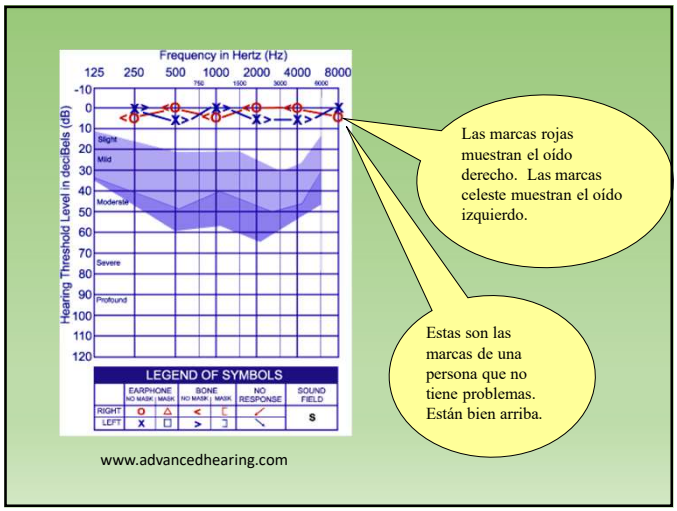
10




http://www.hdhearing.com/Learning/Part2.htm

11

12


Frequency in Hertz (Hz)
125 250 500 1000 2000 4000 8000
Hearing Threshold Level in decibels (dB)
Slight
Mild
Moderate
Severe
Profound
LEGEND OF SYMBOLS
EARPHONE
BONE
NO RESPONSE
SOUND FIELD
RIGHT
LEFT
Las marcas rojas muestran el oído derecho. Las marcas celeste muestran el oído izquierdo.
Estas son las marcas de una persona que no tiene problemas. Están bien arriba.
www.advancedhearing.com

13

Frequency in Hertz (Hz)
125 250 500 1000 2000 4000 8000
Hearing Threshold Level in decibels (dB)
Slight
Mild
Moderate
Severe
Profound
LEGEND OF SYMBOLS
EARPHONE
BONE
NO RESPONSE
SOUND FIELD
RIGHT
LEFT
Esta parte celeste muestra dónde están los sonidos del habla.
Si las marcas de una persona están aquí, quiere decir que hay problemas. Si las marcas están mas abajo, entonces el problema es mas grande
www.advancedhearing.com

14

Gracias por tanta información. Ahora tengo una mejor idea de lo que busca.
Que bueno que le ayudo. Ahora, comenzamos.

15

Usamos un audiómetro para hacer los sonidos que va a escuchar.
GSI

16

Le pondré el receptor en los oídos. Escuchará los sonidos mediante ellos.

17

Examinaré los oídos con el otoscopio.

No le dolerá.

18

Miraré a ver si su oído está saludable. Si hay objetos or cera. Veré si hay algo roto o cicatrices.

19

Todo se ve bien. No veo nada que cause problemas para escuchar.

Que bueno saber.

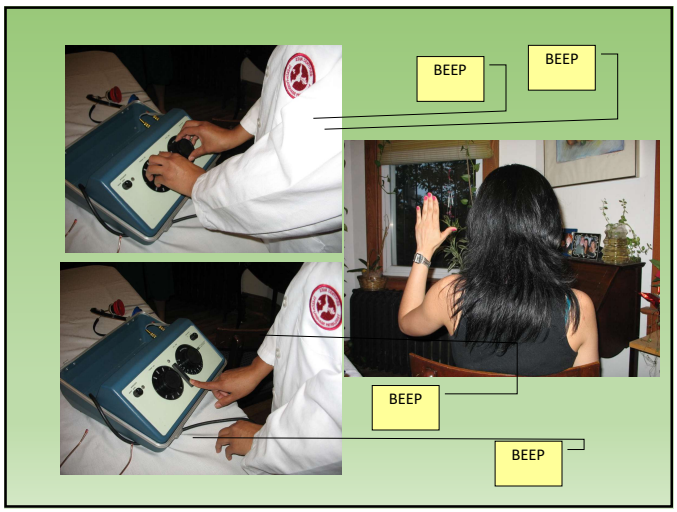
20

Pondré los receptores sobre los oídos.

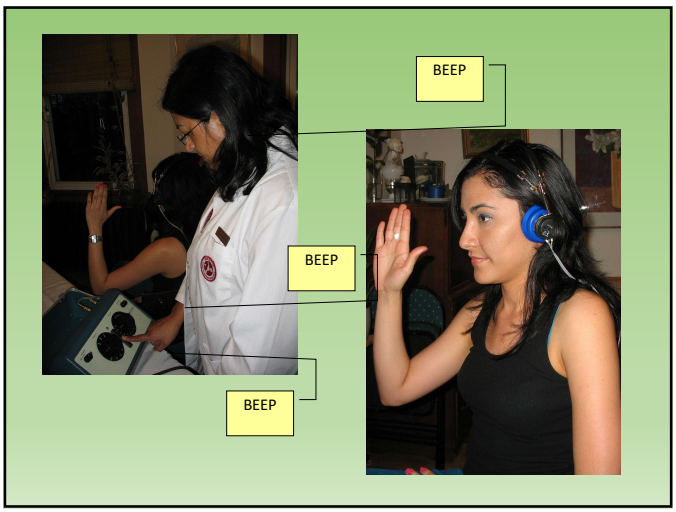
21

Escuche con cuidado por los sonidos. Si escucha un sonido, levante la mano.

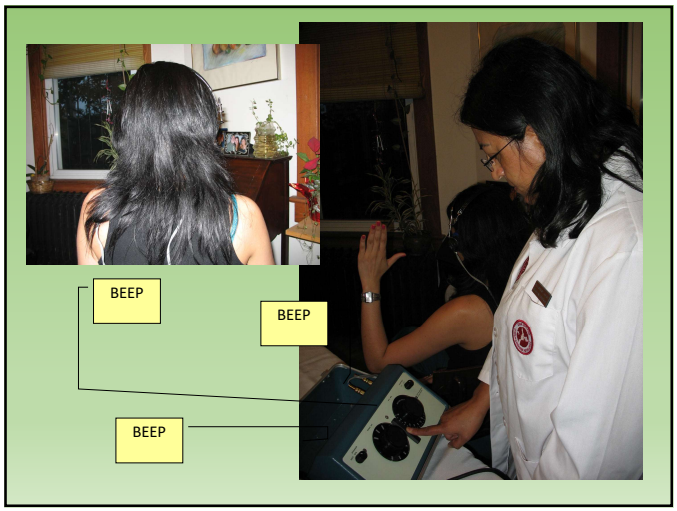
22


BEEP
BEEP
BEEP
BEEP

23


BEEP
BEEP
BEEP

24


BEEP
BEEP
BEEP

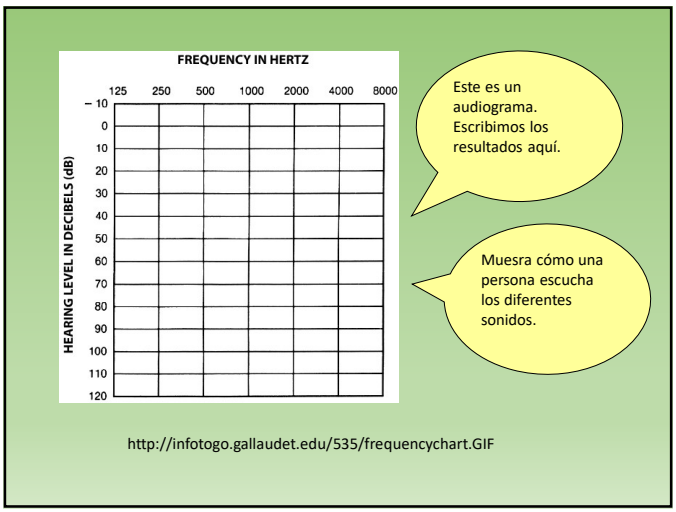
25

Esa fue la prueba. Ahora le diré qué encontré. ¿Lista?
Sí. Fue muy fácil.

26

Le enseño un audiograma. Aquí escribo los resultados.
Oh sí. Parecido a los que ya me mostró.

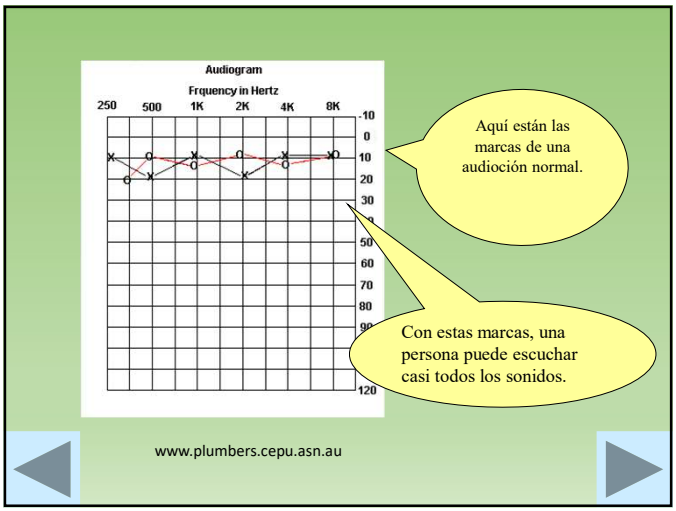
27


FREQUENCY IN HERTZ
125 250 500 1000 2000 4000 8000
HEARING LEVEL IN DECIBELS (dB)
– 10
0
10
20
30
40
50
60
70
80
90
100
110
120
Este es un audiograma. Escribimos los resultados aquí.
Muesra cómo una persona escucha los diferentes sonidos.
http://infotogo.gallaudet.edu/535/frequencychart.GIF

28

Usé el audiograma para escribir los resultados.
Antes de mostrarle su resultado, le muestro como se ve cuando una persona no tiene problemas.

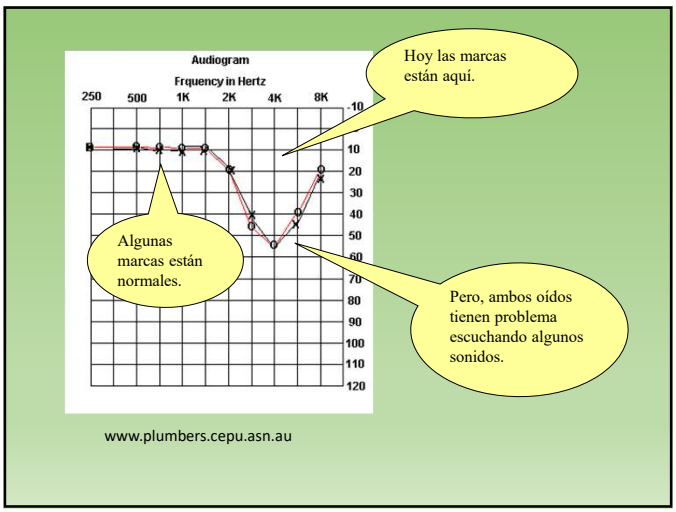
29


Audiogram
Frquency in Hertz
250 500 1K 2K 4K 8K
-10 0 10 20 30 50 60 70 80 90 120
Aquí están las marcas de una audioción normal.
Con estas marcas, una persona puede escuchar casi todos los sonidos.
www.plumbers.cepu.asn.au

30

Así se ve su audiograma.
Sí, veo la diferencia. Mi audiograma se ve diferente al de la persona que escucha bien.

31


Audiogram
Frquency in Hertz
250 500 1K 2K 4K 8K
-10 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 110 120
Hoy las marcas están aquí.
Algunas marcas están normales.
Pero, ambos oídos tienen problema escuchando algunos sonidos.
www.plumbers.cepu.asn.au

32

Es bueno que vino para esta prueba corta. Parece que sí tiene problemas de audición.
Ahora necesita una prueba más larga. Una prueba audiológica completa.

33

Me alegra saber sobre mi audición. Ahora empiezo a saber qué voy a hacer.
Con una prueba más completa sabemos más. Le podemos decir qué hacer.
La prueba más grande nos puede decir la causa. También tendrá que irá un médico.

34

La prueba nos dirá si necesita un aparato auditivo.
La prueba también nos dirá si necesita ir a terapia. Así aprenderá a entender a la gente cuando le hablan.

35

Gracias por su ayuda. Aprendí mucho. Ahora, quiero esa prueba mas larga.
Me alegro ayudarla. Ahora le daremos una cita para que regrese.

36

## Produced by Howard U. Photonovela Project

- Silvia Martinez, Ed. D., CCC-S
  - Principal Investigator
- Tara Smith, M.A., CCC-S
  - Research Assistant
- Margarita Bautista-Vigas
  - Scottish Rite Child Language Development Center

37

## Collaborators

- Janice Trent, M. Ed., CCC-A
  - Howard University Speech and Hearing Clinic
- Margarita Bautista-Vigas, M. S., CCC,S
  - Scottish Rite Child Language Development Center

38

## Funding Provided by

American Speech-Language-Hearing Association
Multicultural Projects Grant

Back to Stories

39